亜米然丁時報

CORREO ARGENTINO CASA CENTRAL — FRANQUEO PAGADO CONCESION No. 953 — TARIFA REDUCIDA CONCESION No. 718

社報時丁然爾亞所行發
ブエノス・アイレス市
ウスパリア街九八一
電話（三）七〇五一
購讀料月額二圓五十錢

Director: T. MIDZUKO
REDACCION: Uspallata 961
U. T. 23, 7051

サイパン島守備部隊玉碎後報
軍民一體敵米英撃滅態勢整備

【東京十九日】昨十八日大本營發表によつて明にされた如くわがサイパン島守備部隊は優勢なる敵米軍に對し全力を擧げて全員壯烈な最後の突擊を敢行、敵陣地中に猛烈果敢な攻擊を加へ敵に甚大なる損害を與へて全員一塊となつて遂に戰死を遂げたのである、又同島の同胞も九死の一生を打ち捨て凡そ戰へるものは全て皇軍と運命を共に最後の突擊に欣然と參加したことは我々一億同胞の米英に對する敵がい心を彌上にも油然と湧立たせたのである

東條首相兼攝の參謀總長を解任

これにより東條首相兼任の參謀總長を解いたのをはじめ、すます不利に陷れてゐる、こ陸海軍の人事異動を行つて國民の總結果に應へ、一段と軍民一塊となつて米英擊滅を期する決戰態勢を整備したのである、この强烈なる整備態勢は大東亞各國においても共通するものであり、わが南方圏は何等その防備態勢に微動だもするものではなく、必勝不敗の態勢は依然として確立されてゐるのである、太平洋における敵の攻勢漸く激しくなりわが防衛陣は堅固なのがある又支那大陸における皇軍の一

皇軍將士の敢闘振り
敵側報道の敵將校は語る

わがサイパン島守備部隊の最後突擊模様は敵側報道によつて如何に凄慘であつたか米國たが當時目擊したロバート・メーソン少將の言によれば次の如くである

サイパン島の日本軍が七月七日夕刻西北端の陣地から突如喊聲を擧げるのを聞いた、何事と思ひし時西海岸にあつた米軍第一線陣地に遮二無二に突進する一團であつたのを見た、米軍將兵一同はこの日本軍に對し猛然攻擊を開始したのである米が戰友の屍を飛び越へ或は米兵の屍を踏み越へて突進して來る日本軍の猛攻は附近一帶に凄慘を極めたのであつた、八日早朝に至るやますます日本軍の勢ひ激く或る者は米軍機關銃座に飛び込んで足で蹴る、或は手で鷲掴して機銃を叩き毀し勢を得て遂に米軍の本陣に突進して來た、そのため米軍第一線陣地は忽ち總崩れとなり、その蒙る損害は甚大となつた、米軍は手の施す術なく本陣を二粁も後退せねばならぬ止むなきに至つた、第一線崩れ本陣は後退する等米軍陣營は全く混亂狀態に陷つたのである、米軍はこの凄慘極りなき激鬪は未だ曾つてみなかつた米軍はたゞ多大の損害を出してこれを漸次阻止するほかなく我々慄然としてその力の靈きるの待つのみであつた、又日本人在住民も全てこの激烈極まる戰鬪に參加したことも後でわかつた窮したかをみるとき、突擊を敢行した七月七日より同十六日の八日間に敵に與へた損害は測知れぬ尨大なものであつたのである、軍令部は專ら作戰指導に當り軍政部は軍務育成に當らしめることをはつきりと分けたのである、これが即ちわが鐵壁の布陣を更に一段と强化したものであり、陸海軍一體となる新陣容は敵の決戰に挑むわが決戰態勢をさらに整備されたことを明に示したものである（陸海軍首腦部異動詳細聽取不能）

陸海軍首腦部異動
我方決戰態勢整備

【東京十九日】決戰陣容を整備したわが海軍は十七日野村解き、專任の參謀總長を新に大將が海軍大臣に親補せられ任命したことは陸軍の作戰指揮と軍政とを二分するに軍令部と軍政とを分離した異動で至つたが、陸軍においても十八日のサイパン島守備部隊の海軍ともに新しい決戰期に直全員玉碎に臨する大本營發表面する決戰陣容整備を完成し

舟木畫伯を駁す

老骨生

君の「一つの釋明」と名付嘯き、之に基いて詭辯を展開ける釋明にして、其內容は釋させ某氏に挑戰したのである明に非ざる「某氏に對する斷つて置くが私が茲に挑戰と挑戰狀」を讀んで君の背後にいふ文字を使つた所以は、君潛む思想傾向を想ひ慄然とした。

「君の不斷尊敬して居る」が「一つの釋明」をするのに氏と直接面談の上誠心誠意其信念を披瀝して誤解を解いて戴くといふ穩かなやり方も極めて常識的な方法を採らないで受けた場合、之を特に採り上却つて天下の公器たる新聞を使用して態々事件を擴大し、げて所謂「釋明」をなし、更に進んで聲明を發して汎く公論に任せるのは社會人として一見所謂「青きインテリ」の生存に係る重大問題に違ひの同情を惹く如き語調を以て取なからう。今回不圖も君は期扱つた心情を見透せばどうしても「挑戰」といふより外に

各人各樣、容貌が違ふ樣に考へ方も異なるのは當然であつて、其個人的觀點に立脚した行動が他から兎角の批難を受けた場合、之を特に採り上げて所謂「釋明」をなし、更に進んで聲明を發して汎く公論に任せるのは社會人として一見所謂「青きインテリ」の生存に係る重大問題に違ひの同情を惹く如き語調を以て取なからう。今回不圖も君は期扱つた心情を見透せばどうしても「挑戰」といふより外に

信念を披瀝して誤解を解いて戴くといふ穩かなやり方も極めた行動が他から兎角の批難を受けた場合、之を特に採り上げて所謂「釋明」をなし、更に進んで聲明を發して汎く公論に任せるのは社會人として一見所謂「青きインテリ」の生存に係る重大問題に違ひの同情を惹く如き語調を以て取なからう。今回不圖も君は期扱つた心情を見透せばどうしても「挑戰」といふより外に

化され、北方北千島の我軍は樣確保せる敵陣地は依然とする重大な損害を敢へてみた如は大東亞各國においても共通するものであり、わが南方圏は何等その防備態勢に微動だもするものではなく、必勝不敗の態勢は依然として確立されてゐるのである、太平洋における敵の攻勢漸く激しくなり

レベスの各南方防衛陣地も强ある、印度前線においても同勢をみるとも化され、北方北千島の我軍は樣確保せる敵陣地は依然とする重大な損害を敢へてみた如は大東亞各國においても共通するものであり、わが南方圏は何等その防備態勢に微動だもするものではなく、必勝不敗の態勢は依然として確立されてゐるのである、太平洋における敵の攻勢漸く激しくなり

依然敵に寸尺の地をも讓るもて我手中にあり、一歩たりとく我壯絶果敢な猛攻は敵をしのではなく、全東亞の防衛はも敵に讓つてならず、北ビルて慄然たらしめ、到底不可能些も弛がせにするものではなマにおいては原住民の協力をなることを想ひ當るであらう

依然敵に寸尺の地をも讓るもて我手中にあり、一歩たりとく我壯絶果敢な猛攻は敵をしのではなく、全東亞の防衛はも敵に讓つてならず、北ビルて慄然たらしめ、到底不可能

得て果敢な攻勢に出でるのである、一方マライ、スマトラの原住民も又心からなる鄕土防衛に目覺め皇軍と共に鐵壁の布陣を堅めた、斯くの如く在留同胞から受ける社會的制裁を惧れた自己辯護としての行政法規を以て規律されて居り、君の如く身勝手な自己の價値も認められないのである

得て果敢な攻勢に出でるのである、一方マライ、スマトラの原住民も又心からなる鄕土防衛に目覺め皇軍と共に鐵壁の布陣を堅めた、斯くの如く在留同胞から受ける社會的制裁を惧れた自己辯護としての行政法規を以て規律されて居り、君の如く身勝手な自己の價値も認められないのである

君は命なんか微塵に惜しいのではない。もつと惜むべき大事なものを持つてゐることを知つて貰ひ度いと言つた。

君は命なんか微塵に惜しいのではない。もつと惜むべき大事なものを持つてゐることを知つて貰ひ度いと言つた。

職域奉公——即ち「藝術に依る奉公」を以て「明日の日本の爲に」「亞國の職場で努力する」のが君の信念であると

職域奉公——即ち「藝術に依る奉公」を以て「明日の日本の爲に」「亞國の職場で努力する」のが君の信念であると

先づ藝術に依る「職域奉公」であるが、君が大日本帝國臣民である以上右職域奉公を如何なる方法に依つて、如何なる土地に於てなすべきやは既に行政官廳が決定權を有する。

先づ藝術に依る「職域奉公」であるが、君が大日本帝國臣民である以上右職域奉公を如何なる方法に依つて、如何なる土地に於てなすべきやは既に行政官廳が決定權を有する。

戰時下の日本臣民は大東亞聖戰の高所が要請する徵用に欣喜雀躍して參加しつゝある。

戰時下の日本臣民は大東亞聖戰の高所が要請する徵用に欣喜雀躍して參加しつゝある。

君が「現在の日本にとつては繪なぞは問題でなからう」と時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

繪なぞは問題でなからう」と時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

「國家總動員上必要なる教育訓練に關する業務」として立國から南米へと潛入した猶太人藝術家の心理狀態と何等異何なる職場へ就けるかは國家行政官廳が決定權を有する。

「國家總動員上必要なる教育訓練に關する業務」として立國から南米へと潛入した猶太人藝術家の心理狀態と何等異何なる職場へ就けるかは國家

君が「現在の日本にとつては繪なぞは問題でなからう」と時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

君が「現在の日本にとつては繪なぞは問題でなからう」と時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

（之は君の氣持を推察したのだ）亞國へ潛入した君としてはもう本內地の事情を悉知して居る筈だから敢て言ふ。昭和十四年から大日本帝國臣民は既に「國家總動員法」の下に行動して居るのだ。現代の國家總力戰下に於ける軍事的活動の終局的勝利の爲には其目的上必要なる物資產業の動員を採るであらう。假りに一歩譲つて君が他の業務に微用されても、其期間中に盡粹する仕事が「彩管報國」に代るのであつて、決して君の繪は泣かないのである。

（之は君の氣持を推察したのだ）亞國へ潛入した君としてはもう本內地の事情を悉知して居る筈だから敢て言ふ。昭和十四年から大日本帝國臣民は既に「國家總動員法」の下に行動して居るのだ。現代の國家總力戰下に於ける軍事的活動の終局的勝利の爲には其目的上必要なる物資產業の動員を採るであらう。假りに一歩譲つて君が他の業務に微用されても、其期間中に盡粹する仕事が「彩管報國」に代るのであつて、決して君の繪は泣かないのである。

繰返して言ふが日本文字を讀解し、日本國國籍を有する君が斯る實情を知らずして日本を飛び出したものとは誰も思はれぬ。果して然らば、之を承知の上で亞國に潛入した君の行動は恰も今次世界大戰勃發直後歐洲から米國へ、米國から南米へと潛入した猶太人藝術家の心理狀態と何等異なることはないと言はれても申譯が立つまい。而も彼等は素より祖國を持たぬ流浪の民であつて、その滯在する國が一時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

繰返して言ふが日本文字を讀解し、日本國國籍を有する君が斯る實情を知らずして日本を飛び出したものとは誰も思はれぬ。果して然らば、之を承知の上で亞國に潛入した君の行動は恰も今次世界大戰勃發直後歐洲から米國へ、米國から南米へと潛入した猶太人藝術家の心理狀態と何等異なることはないと言はれても申譯が立つまい。而も彼等は素より祖國を持たぬ流浪の民であつて、その滯在する國が一時的國家であるが、君は立派に日本帝國と云ふ祖國を持つて居り乍ら一種の脫法行爲を犯して迄も亞國に居たいのか？ 君がそれ程自負する立派な藝術を持つて居るなら、何も「明日の日本の爲」でなだとしたら六十台が指導する

「戰線便り」が如何に國民を奮起させ、「强き日本」の諺を發揚させるかは本職の君が夙に承知して居よう。君の聲明すら「今日の日本の爲」に日本國內で御奉公するが當然の責務である。

「戰線便り」が如何に國民を奮起させ、「强き日本」の諺を發揚させるかは本職の君が夙に承知して居よう。君の聲明すら「今日の日本の爲」に日本國內で御奉公するが當然の責務である。

「現在の日本にとつては繪なぞは問題でなからう、然し必ず明日がある、明日の日本にとつて藝術は大きな役割をもつものであると私は信ずる明日の日本のためにこの國の職場で努力するといふことはになるなぞとの謙遜は卑劫である。日本へ歸つて厄介をかける人物が祖國に居たら厄介をかけない。却つてより有爲な他の二人が歸れることになるから國家としてそれだけ效果的だといふ君の論旨は如何に尊負眼で見ても論理に合はず、自己辯護としても成り立たぬ。

「現在の日本にとつては繪なぞは問題でなからう、然し必ず明日がある、明日の日本にとつて藝術は大きな役割をもつものであると私は信ずる明日の日本のためにこの國の職場で努力するといふことはになるなぞとの謙遜は卑劫である。日本へ歸つて厄介をかける人物が祖國に居たら厄介をかけない。却つてより有爲な他の二人が歸れることになるから國家としてそれだけ效果的だといふ君の論旨は如何に尊負眼で見ても論理に合はず、自己辯護としても成り立たぬ。

君は亞國殘留の最後の前提として在亞日本人小學校における邦語教師の必要を擧げて日本を熟視すべきであつて、斯る索强附會の說を荷も賢名的に新聞紙上に於て邦人社會を擾亂すべき行動を採つてはならない。私が茲に一文を草した所以は舟木畫伯の聲明態度に非國民的要素を認むるが故に禁を破つて所見を發表したのであつて、素よの君に此地の二世子弟が教育されたとしたら其の結果は想ひ半ばに過ぎるものがあらう。假りに君を四十台の人間として之で既に老境と呼び手足纏ひと自任する程無氣力な責任に就て「問題の本旨に觸れて居ないので略することにした」と稱し最も痛い點へ筈である。要は腕力よりも精神力の問題であるから、英米擊滅せずんば已まずの氣慨があれば四十台は四十台に相應した仕事を國家から命ぜられても立派に遂行出來る筈であつて、平常の活動振りから見て中風患者でも、精神病者でもない君が態々「手足纏ひ」にな

組合情報

【327】

アエノスアイレス花卉產業組合報告

▲第四十八回理事會
去る十五日午前九時五十分より本組合事務所において、シルリエーロ組合長始め役員十名出席の下に、左記の如き日程を以て開催された。
一、前回議事錄朗讀承認
二、六月一般報告
購買、市場、信用、庶務各部及び其他の諸報告　承認
三、新入組合員十一名　承認
四、第四年度定期總會開催之件
招集狀、日程の承認及び八月二十日午前九時本組合内において開催する事に決定
五、花商助員證及び花商證（復製）の手數料は貳弗宛徵集することに決定　可決
六、人事の件　可決
七、第四年度事業報告に對する檢討　承認
八、本組合定款第十四條に基き、本年度より株申込及び株讓渡手數料は決算期に際し、豫備積立金に繰込れることに決定　可決
九、其他の諸問題に就て意見の交換が行はれ午前十一時十五分閉會

▲代表員會議
去る十五日取締役會終了後直ちに取締役同席の下に、本年度最終の代表員會議が左記の日程を以て開催された。
一、諸報告
イ、滯納株金に對し七月一日より利子加算徵集の件
ロ、公債購入の件
ハ、機關誌發行の件
ニ、總會期日及日程の件
ホ、其他
二、第四年度決算及事業報告に對する說明及承認
三、提案及び其他の諸問題に就て意見が行はれたのち午前十二時二十分閉會

▲支部動靜
◎盛會　既報ホセ・セ・バス組合主催花卉品評會は意外な盛況裡に好成績を以て終る
◎ニツパル・クラブ新支部長
ノルテ　小川加郎
カビタル　濱金藏
マルテイネス　川路直吉
トルツーガ　村山納
サン・ミゲル　吉田豊
◎新支部設置
ニツパル・クラブ構成支部は在來の九ケ支部の他に本年度より新にビリヤ・エリサ及びドン・トルクアトの二ケ支部が獨立設置された

▲組合員動靜
◎新築祝　サン・ミゲルの秋山幸光氏は開園十五周年並にアルリエーロ組合長始め役員新宅祝を去る十六日正午自宅に知友多數を招いて盛大に催された。
◎新家庭　去る二日、戸塚九平氏夫妻の媒妁により目出度く結婚された小笠原四朗氏、木原桂子嬢は、コルドバ方面への密月旅行を終へ新家庭に落付かる。御多幸を切に祈る

第三六號（七月十五日）

▲市價（十五日七時現在）
數日來の天候が眞冬とも思はれぬ程に溫暖になり從つて花の當もより多く開花し、本日の市場は土曜日とは云ひながら總入荷四八八カナシタを算へ、市價は幾分低調を示したとは云ふものゝ、昨年今日のものに比べては未だ驚くべき好況裡に取引されたと云へやう。
◎クラベル　百花
ア、ピンク　十五ー十八
ア、ホワイト　十八
ベツテイ、ルー　二十
バルバラ、ファー　十五ー十六
バ、プライガム　廿ー廿四
フレッシュ、ピンク　二十ー廿五
インプロ、ベツテイ　二十ー廿五
ジョン、マリー　十七
キング、カーデイナル　廿九ー三十二
オリヘベット　二十
オレンジ、ワンダー　二十　廿四
ピュリタン　十七
パトリシアン　二十ー廿八
ピター、フイシヤー　十五ー七
ピンク、デバンダンス　二十
スノー、ホワイト　十五ー二十
シー、シエル　廿八
セツス、バーカー　四十二
サルモン、ベツテイ　廿ー廿二
サキセングルス　卅二ー四十五
トプシイ　二十五
ホワイト、ベツテイ　六ー十七
ホ、バリエゲーテッド　二十ー廿二
◎薔薇　四打
ブライアクリーフ　二十ー廿二
ベツター、タイムス　廿ー廿四
ジョアナ、ヒル　廿八ー卅二
ローム、グローリー　卅二
クリスマン　十四ー廿四
エルス、プルセン　十二
◎菊　大及中輪　二打
レモン、クキーン　七ー十二
ボーチヤ　八ー十
ド、ジヤーニー　六ー八
◎其他

グラディオラス（メ、オルレーアンス）　十四ー十五
カーラ　二打　六ー十
椿　同　三ー四
ナルシーソ　四打　十
アルベヒージヤ　百花　三ー四　十六
フンキージヨ　百花　三ー五　七
董　十五束　一
三色董　五束　一
カレンヅラ　百花　二ー三
エレーチヨ　百本　四ー六
アマポーラ　百花　二ー三
シクラメン　百花　混　八ー十三
同　白　十六ー廿四
◎枝物
アローマ　デアルバータ　四束　一ー二
ミンブレ　一束　一
シーカ　一打　一ー二
マグノリア　一
エウカリプト　一ー二

事務員を求む

本組合の事務員として眞面目なる青年を求む、御希望の方は組合事務所迄御來談有度し
アエノス・アイレス
花卉產業組合
レアンドロ・アレム街一五八六

求人

カフエテーロ一名
至急入用、希望者は左記に來談ありたし
ポエード街八七三
カフエー・ハポネス

飜譯事務取扱

今回亞國司法當局より公認飜譯人として正式認可を得ましたから日本語書類の合法的飜譯事務を取扱ひます
結婚證明書、出生證明書、旅券、會則、定款等の西語飜譯
辯護士　田上二丸
ウルグアイ街七六三番地四階
電話四四ー五五一八

製造販賣

◎鮫取線香（安價にして効力保證）
◎芳香線香各種
◎佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四弗七十仙
バルカルセ街一四七一
電話　三三ー四八八七
片山良平

里芋大賣出し

昨今收穫の新里芋、地方からの御注文に應じます、値一キロ五十仙の割、一箱二十キロ入、御希望の向は左記へ御注文下さい
アベリヤネーダ市メンドサ街二〇六七　大迫
電話　二〇ー九〇二〇

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル　フレルス
耳鼻咽喉科專門
診察時間　午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイパチヤ街六七〇
電話三五ー一三二〇

Corporación Médica
"SUIPACHA"
各科專門醫擔當
ラボラトリオ在り
X光線科
デイアテルミー
診察時間　午前九時…十二時　午後三時…八時
日曜祭日は午前九時より十二時まで
SUIPACHA 28

LA SIN RIVAL
Calle España 280　Avellaneda
高等洋服店
上等服地を以て御氣に召すやう調製致します
日本人諸賢から永年信用得て居ります
アベリヤネーダ市場前

CAFE JAPONES
K. UCHINO
LAS HERAS 667　TUCUMAN
カフエー
ハポネス
内野喜吉
ツクマン市

時局がら勞働者の傷害保險と窓ガラスの保險をつけられたし
鈴木驥一郎
市内ウスバリア街五七七
私宅　電話二六ー四七三七

KEROFIX
Talleres:　CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71-9998
獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ポルカン以來御刷染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速は入念、迅速

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全
齊藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二ー七七一五

代理業
Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 40 - U. T. 98095
Córdoba

▼…領事館
▼…銀行
▼…船會社……に近く
御乘船御下船の便よし……
◎地方より出貳の節は是非御立寄願ひます
御下宿　御旅館
昭和館
ベンチシンコ・デ・マーヨ街三三〇
電話三一ー五一四五

日本座敷
文化住宅
建築
大工指物師山本玄
市内　ビージヤ・マルチレ區スフラテ半四番
電話七四一（フロリダ）三一五〇

Dr. A. GODEL
MEDICO CIRUJANO
Jefe de Clinica de la Facultad
Bmè. MITRE 1676 1er. Piso
淋病ー根治療法
梅毒ー六〇六號九一四號
婦人病　心臟　胃腸
肺　腎臟　神經系統
X光線　デアテルミー
血液檢査
診察日　自午前八時至九時　自午後四時至八時
日曜、祭日午前中

CINE
Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
獨逸映画上映
ウーフア社提供目下上映中
▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料　一弗

時計並びに修繕販賣
○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します
東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八ー五六一七

マリス
デフエンサ街一七七
電話（三三）四三八二
◎スモーキング　十三弗より廿七弗まで
◎サコ・コルト　九弗五十仙より二十四弗まで
◎パンタロン・ネグロ　十六弗五十仙
◎カミサ・ブランカ　七弗五〇十弗五十仙
◎地方よりの御注文はピヤロンガ便にて、代金引換で送ります

カフエ
薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ内武義
加藤吉隆
（ネラル・オルノス街五四）
電話　二三ー〇五二六

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
ブランチヤ機カルデラの修繕其他
San José 220 U. T. 38-5923

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U. T. 35-2565
ヴエラドール　電氣スタンド　新形各種
御結婚の御祝物として重寶
日西大辭典
ファン・カルボ師著　二十五弗
万年筆　パイロット其他
芳香線香花の香
御贈答用品　種々取揃へて御座居ます

鯛みしん
上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◈其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◈銀產組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい
マル・デル・プラタ市
梶原

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院内科部長
ドクトル　ローベルス
▲診察時間　午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チヤルカス街二九二（二階）

廣告
各種中等學校、專門職業學校、大學修業者へ學資の補助並に教科書參考書の貸與を致します
希望者は左記へ
社團法人　奬學會
デフエンサ街　五一〇
電話　三四ー二八二六

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 8229
U. T. 45 - 0294
フランシスコ　サンテーロ
ブランチヤ機並びにセントラフーガ製作、販賣致します

TALLER MECANICO
— de —
Angel RODRIGUEZ
PERÚ 710
U. T. 34-1192
Particular U. T. 34-8587
新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

一般食料品
醬油の醸造、一般日用品の販賣
御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇　電話二二ー二九二五

EUSEBIO MIRANDA
TALLERES
CORRIENTES 5802
Esq. J. B. Justo
U. T. 54 - 2390
◈カルデラ大小型各種販賣
修繕及び製造販賣特別大勉强
日本人には特に親切叮嚀仕事入念に致してをります

Biarritz
SASTRERIA FINA
仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一
電話　三二ー三五〇三